

Sommario

pag.

Editoriale | *Editorial*

TERESA BENE

Le garanzie procedurali a tutela della posizione del soggetto terzo in procedure di ablazione del diritto di proprietà / *Procedural safeguards protecting the position of third parties in proceedings for the deprivation of property rights* 995

Scenari | *Overviews*

Novità sovranazionali / *Supranational News* (LORENZO AGOSTINO) 1004
De Jure Condendo (ORietta BRUNO) 1008
 Corte europea dei diritti dell'uomo / *European Court of Human Rights* (GIULIA CORETTI) 1014
 Corte di Giustizia UE / *Court of Justice EU* (ELISA GRISONICH e VERONICA TONDI) 1019
 Corte costituzionale (LAURA CAPRARO) 1024
 Sezioni Unite (PAOLO TROISI) 1028
 Decisioni in contrasto / *Contrasting decisions* (PAOLA CORVI) 1030
 Rassegna bibliografica / *Bibliographic review* (ERICA SANGIOVANNI) 1033

Avanguardie in giurisprudenza | *Cutting Edge Case Law*

L'impugnazione del sequestro a fini di confisca del veicolo in *leasing*

Corte di cassazione, sez. III, 21 gennaio 2025, n. 2389; Pres. Galterio – Rel. Galanti 1038

Sulla legittimazione ad impugnare il sequestro preventivo a fini di confisca dei beni in *leasing* / *The right to challenge the preventive seizure of leased assets* (MICHELE PISATI) 1040

Processo minorile, messa alla prova e regime intertemporale

Corte costituzionale, sent. 4 febbraio 2025, n. 8; Pres. Amoroso – Rel. Petitti 1046

I reati ostativi alla messa alla prova minorile: secondo la Consulta il decreto “Caivano” non è applicabile retroattivamente. Un primo passo verso l'incostituzionalità dell'art. 28, comma 5-bis, d.p.r. n. 448/1988? / *Offenses barring access to juvenile probation: according to the Constitutional Court, the ‘Caivano’ decree is not applicable retroactively. A first step toward declaring Article 28, paragraph 5-bis, of Presidential Decree No. 448/1988 unconstitutional?* (FRANCESCA DELVECCHIO) 1057

Non è nulla la sentenza non tradotta in favore dell'imputato alloglotto quando non si dimostri l'esistenza di un pregiudizio effettivo (e non meramente astratto o potenziale) all'esercizio del diritto di difesa

Corte di cassazione, sez. I, 4 febbraio 2025, n. 4408; Pres. Santalucia – Rel. Toriello 1070

Validità della sentenza non tradotta nei confronti di imputato alloglotto e criterio del pregiudizio effettivo come causa di esclusione della nullità degli atti / *Validity of the untranslated judgement against an indictée speaking different languages and the “harmless error” as a means of rulling out the nullity of acts* (GIUSEPPE CHIAPPARO) 1078

Art. 220 disp. att. c.p.p. e utilizzabilità delle dichiarazioni contenute nel processo verbale redatto dalla guardia di finanza

Corte di cassazione, sez. III, 29 gennaio 2025, n. 3733; Pres. Di Vita – Rel. Andronio 1091

Attività ispettiva e di vigilanza tra dichiarazioni autoindizianti e autosufficienza del ricorso / *Inspection and supervision activities between self-incrimination statements and self-sufficiency of the appeal* (GAIA NICOLICCHIA) 1095**Corte e.d.u. “Garofalo e altri c. Italia”: la confisca di prevenzione italiana ha funzione ripristinatoria**

Corte e.d.u., sez. I, 13 febbraio 2025, ric. n. 47269/18, Garofalo c. Italia 1110

Corte e.d.u. “Garofalo e altri c. Italia”: la metamorfosi della confisca senza condanna italiana, da misura di prevenzione a misura ripristinatoria / *ECHR “Garofalo and Others against Italy”: the metamorphosis of the italian non-conviction based confiscation from a preventive to a restorative measure* (ELISEO DAVÌ) 1134**Diffamazione a mezzo stampa per attribuzione di falsa posizione di imputato anziché di indagato e/o di un reato consumato anziché tentato**

Corte di cassazione, sez. un. civ., 18 maggio 2025, n. 13200; Pres. D’Ascola – Rel. Vincenti 1146

Inesattezze e diritto di cronaca giudiziaria nella diffamazione a mezzo stampa tra verità “formale” e “sostanziale” / *Inaccuracies and the right to judicial reporting in defamation through the press between formal and substantial truth* (DANIELE PIVA) 1160**Detenzione domiciliare speciale e differente trattamento tra padre e madre detenuto**

Corte costituzionale, sent. 18 aprile 2025, n. 52; Pres. Amoroso – Rel. Viganò 1168

“Paternità reclusa”: sull’esecuzione penale *extra moenia* degli uomini con figli minori pesano astratte esigenze di difesa sociale / *“Imprisoned paternity”: abstract social defense needs weigh heavily on the extra moenia penal execution for men with minor children* (LORENZO PULITO) 1184**La Consulta salva il rito minorile: recuperato il percorso di rieducazione ex art. 27-bis, d.p.r. n. 448/1988**

Corte costituzionale, sent. 6 marzo 2025, n. 23; Pres. Amoroso – Red. Petitti 1202

L’incostituzionalità annunciata del percorso di rieducazione del minore / *The announced unconstitutionality of the juvenile rehabilitation program* (MARILENA COLAMUSSI) 1211**Dibattiti tra norme e prassi | *Debates: Law and Praxis***Il Regolamento europeo sul trasferimento dei procedimenti penali: verso un’armonizzazione della disciplina / *The European Regulation on the transfer of criminal proceedings: towards harmonization of the discipline* (XÈNIA GORDO ALARCÓN) 1226Sequestro del cellulare e acquisizione dei dati: possibili patologie dell’atto alla luce della recente giurisprudenza europea / *Mobile phone seizure and data acquisition: possible pathologies of the act in the light of recent European case law* (PASQUALE RAUCCI) 1243L’applicazione della “diminuente esecutiva” del giudizio abbreviato tra sviluppi legislativi e interventi giurisprudenziali / *The application of the reduction of sentence provided by art. 442, comma 2-bis, c.p.p. for giudizio abbreviato between legislative developments and jurisprudential guidelines* (DANIELA VIGONI) 1268

Analisi e prospettive | *Analysis and Perspectives*

Concordato sui motivi di appello e regime delle impugnazioni / <i>The adversary trial faced with the challenges of negotiated justice before the criminal court of appeal</i> (ELENA MARIA CATALANO)	1279
Dati personali e procedimento penale nel sistema UE: un mosaico di garanzie in costante evoluzione / <i>Personal data and criminal proceedings in the EU system: a mosaic of constantly evolving guarantees</i> (LUIGI PARODI)	1285

Indici | *Index*

Autori / <i>Authors</i>	1302
Provvedimenti / <i>Measures</i>	1304
Materie / <i>Topics</i>	1305